

東莞

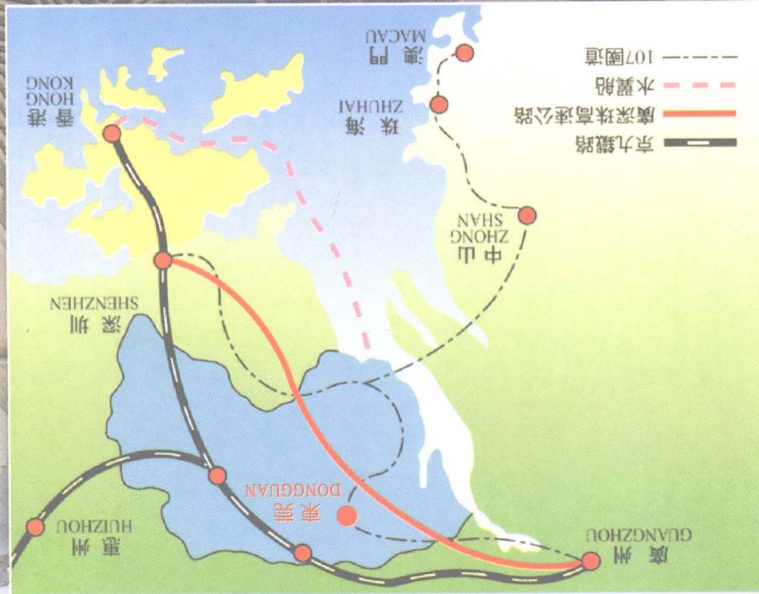
Dongguan

東莞文獻

東莞市對外貿易經濟合作局
東莞市對外貿易經濟合作局



东莞市位置图





目 目

录 次

一、城市概況	
概況	1
二、基礎設施	
インフラストラクチャー	4
三、區位優勢	
地域の優位性	7
四、國際性加工製造業基地	
国際的な加工製造業基地	11
五、電腦資訊產品加工中心	
IT製品加工センター	13
六、東莞松山湖科技產業園	
東莞松山湖科技產業園	14
七、跨國公司在東莞	
東莞にある多国籍企業	18
八、台商投資的樂園	
台湾企業家の投資の樂園	19
九、產業配套	
産業の組み合わせ	20
十、技術支撐、金融體系、人力資源	
技術サポート、金融システム、人的資源	21
十一、投資服務	
投資サービス	23
十二、投資程式	
投資プロセス	24
十三、相關機構	
関連機関	28





概況

東莞 Dongguan

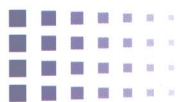
東莞市位於北緯 23° 東經 114° 左右，處於中國廣東省的中南部，珠江口的東岸，南鄰香港、深圳，北靠廣州。常住人口有 600 多萬，全市總面積 2465 平方公里，大部分為丘陵山地和沖積平原，依山傍海，河口海岸線 61.9 公里。東莞的氣候溫和，屬亞熱帶海洋性氣候，年平均氣溫 22 攝氏度，年降水量 1800 多毫米。

東莞是一座歷史文化名城，5000 年前已有人類居住，城市的起源可以追溯到 1200 年前。鴉片戰爭前夕著名的虎門銷煙，就發生在東莞市的虎門鎮，東莞由此成為了中國近代史的開篇地。東莞擁有龍舟、龍獅、曲藝等獨特的文化，是廣東省歷史文化名城和中國著名的舉重、龍獅、游泳和民間曲藝之鄉。

東莞是廣東省 21 個中等城市之一，改革開放以來，東莞充分發揮地處廣州深圳香港經濟走廊中間的區位優勢，實施外向帶動戰略，國民經濟快速發展，從一個農業縣一躍成為中國綜合經濟實力 30 強城市。2001 年，全市國內生產總值為 578 億元，二十三年間年均增長速度達到 22%。目前，東莞已形成了以製造業為主，以電子資訊產業為支柱的外向型經濟結構。2001 年，全市外貿進出口總額達 344.5 億美元，其中出口 189.9 億美元，占全省的 19.9%，全國的 7.1%，是國際性的加工製造業基地和中國重要的外貿出口基地。







概 況

東莞 Dongguan

東莞市は北緯23°、東経114°にあり、中国広東省の中南部に位置している。西は珠江の河口に望み、南は香港、深圳と接し、北は広州と隣接している。常住人口は600万人余で、市の総面積は2465平方キロメートルである。東莞の大部分は丘陵山地と沖積平原で、山を背にして海に面している。河口海岸線の長さは61.9キロメートルある。東莞の気候は温暖で、亜熱帯海洋性気候に属している。年平均気温は22度、年降水量は1800ミリメートルである。



東莞は長い歴史と文化を持つ都市である。5000年前からすでに住民がおり、都市の起源は1200年前まで遡ることができる。阿片戦争直前、東莞市の虎門鎮で有名な阿片焼き捨て事件が起こった。東莞で中国近代史の幕が開いたのである。東莞には竜船、竜灯舞、獅子舞、曲芸など独特な文化がある。東莞市は広東省の歴史文化都市であり、中国において、



重量挙げ、竜灯舞、獅子舞、水泳、民間曲芸で名高い地方である。

東莞は広東省の21の中規模都市の一つである。改革開放以来、東莞は広州－深圳－香港の経済地帯の中心という地域的優位性を発揮して、外向的経済戦略を実施したので、国民経済は急速に発展してきた。従来は農業中心の県であったのが、中国の総合経済実力ベスト30都市の一つになっている。2001年の全市のGDPは578億元であり、23年間の平均成長率は22%に達している。現在、東莞はすでに製造業をはじめ、電子情報産業を柱とする外向型経済を成している。2001年全市の輸出入総額は344.5億米ドルに達している。そのうち、輸出は189.9億米ドルあり、全省の19.9%、全国の7.1%を占めている。東莞は国際的な加工製造業の基地であり、中国で重要な対外貿易の輸出基地でもある。



基礎設施

東莞 Dongguan

供電

東莞電力供應充足，擁有11萬伏以上變電站73座，實行城鄉用電同網同價，對重點企業實行雙回路供電。2001年全市供電量207.72億千瓦時，名列廣東省地級市第二，完全能保證生產、生活用電。

供水

東莞市中央供水系統三座大型水廠日供水能力超過200萬立方米，在全省各地市中排第二位。目前正在建設的還有日供水能力60萬立方米的高埗水廠。全市有大小水廠300多座，日供水能力超過300萬立方米，自來水普及率98%，完全能滿足工業生產和居民生活用水的需要。



通訊

東莞已建成了郵電通信網、有線電視網和計算機互聯網，是全省首批3個寬帶通信網絡建設試點城市之一。程控電話用戶100.61萬戶，移動電話用戶在全國地級市



中率先突破100萬大關，互聯網用戶達到24.7萬戶。2001年，全市郵電業務總量達79.91億元。

交通

東莞公路交通十分發達。107國道、廣深高速公路和我市自行投資建設的莞深高速公路貫穿南北，境內4條主幹公路和13條聯網公路均為一級公路。全市公路通車里程2569.8多公里，各鎮區聯網公路縱橫交錯，每百平方公里國土擁有公路104公里。

生活

東莞市生活配套服務設施完備。擁有高星級酒店47家，其中五星級酒店6家，四星級酒店9家，適合商務旅行、休閒度假。美國沃爾瑪、法國家樂福、香港百佳在東莞開設了大型百貨超市，市內餐飲、便利店林立，日常生活十分方便。東莞的房地產業發達，名牌居住小區眾多，為投資者提供了安全、舒適的居所。





インフラストラクチャー

東莞 Dongguan

給電について

東莞には十分な電力供給がある。11万ボルト以上の変電所が73ヶ所あり、都市と農村は同じ単価で同じ電力網を利用し、重点企業に双回路給電を実施している。2001年全市の給電量は207.72億kwhで、広東省同ランクの都市のトップに立って第二。生産と生活用の電力を十分保障できる。

給水について

東莞市中央給水システムにある三つの水道会社は日に給水能力が200万立方メートルで、全省同ランク都市の第二位を占めている。現在建設中の高埗水道会社の日給水量は60万立方メートルもある。全市の水道会社は合計300社以上あり、日給水量は300万立方メートルを超えている。給水率は98%となり、工業用水、生活用水ともに需要を満たしている。

通信について

東莞市ではすでに郵便電信網、テレビケーブル網とインターネット網が完備されている。広東省でブロードバンド(broad band)が試験的に設けられた三つの都市の一つである。IDD電話



のユーザーは100.61万戸あり、携帯電話ユーザーは全国と同ランク都市で最初に100万人を上回った。インターネットのユーザーは24.7万戸に達している。2001年全市の郵便電信の業務総量は79.91億元に上り。

交通について

東莞の道路交通は発達している。国道107号線、広深(広州-深圳)高速道路と東莞市が投資して建設した莞深(東莞-深圳)高速道路が市を貫いて南北に走っている。東莞にある四本の主幹道路と交通網の十三本の道路は全て国家一級道路である。全市の道路延長は2569.8キロ余あり、各鎮、各区の道路は網の目のように走っている。道路は平均百平方キロ当たり104キロである。

生活施設について

東莞市の生活施設は完備されている。高級ホテルは47軒あり、そのうち五つ星クラスが6軒、四つ星クラスが9軒、ビジネスやレジャーの利用に適している。市内にはアメリカのウォールマート(Wal-mart)やフランスのカルフル(Carrefour)の大きなデパートやスーパーマーケットが設けられている。その他、レストランやコンビニエンスストアもたくさんあるため、生活は非常に便利である。東莞の不動産業は発達しているので、素晴らしい住宅地もたくさんあり、投資者に安全で快適な住居環境を提供できる。



區位優勢

東莞 Dongguan

東莞是溝通廣州、香港及珠江口兩岸深圳、珠海的交通樞紐，擁有人流物流快捷便利的區位優勢，是中國華南地區與世界各地人流物流和經貿往來的重要通道。

港口

東莞市的虎門港是國家一類口岸，對外國籍船舶開放，已建在建碼頭18座，總設計吞吐能力1870萬噸。在一個多小時車程範圍內，有廣州黃埔港、新沙港，深圳鹽田港、蛇口貨櫃碼頭可供選擇，距香港貨櫃碼頭也僅有兩個多小時車程。

機場

在市中心半徑50公里範圍內，北有廣州，南有深圳兩個國際機場，皆有高速公路直達，距香港國際機場也僅兩個多小時車程。市內設有多個民航代辦處和40多個業務點，辦理各航線客貨運輸業務甚為便捷。





鐵路

位於東莞市常平鎮的東莞火車站，是廣九鐵路、廣深準高速鐵路、廣梅汕鐵路與京九鐵路的交匯點，與全國鐵路網連接，有客運和貨運列車溝通全國各地。東莞火車站設有國家一類鐵路口岸，北京、上海至香港九龍直通旅客列車的出入境檢查手續在這裡辦理。

口岸

至2001年底，東莞市共建設和開通11個口岸，其中屬國家一類口岸有兩個，港澳直通貨運車輛檢查場4個，日進出境港澳貨運為6000-7000輛次。設置的口岸檢查檢驗單位有：東莞海關、太平海關、新沙海關、東莞邊防檢查站、東莞出入境檢驗檢疫局、東莞海事局、廣州海事局沙角海事處。

通關

投資者可以依法以進料加工或來料加工的方式開展加工貿易業務，即從境外保稅進口全部或部分物料，加工或裝配後將製成品複出口。有關的加工貿易業務經外經貿主管部門批准後，到海關辦理備案手續即可自主開展。目前，加工貿易業務的審批、海關備案、合同實施已規範化，電子口岸已初步建成並逐步完善，有利於投資者進出口業務的正常開展。我市海關每台業務電腦都與國家海關總署主機和其他業務電腦聯網，實現了資料共用，資訊即時傳遞，即時顯示，方便快捷。



地域の優位性

東莞 Dongguan

東莞は広州と香港との交流のルートであり、珠江河口の両岸にある深圳と珠海をつなぐかなめである。そのため、東莞は人材と物流を素早く流通できる地域の優位性があり、中国華南地区と世界各地の人材交流と物流、ないし経済交流の重要な通路である。

港について

東莞市の虎門港は国家一類港であり、外国からの船舶に開放されている。建設された埠頭と建設中の埠頭が全部で18カ所あり、設計上の貨物出し入れ量は1870万トンである。車で一時間以内の範囲に、広州の黄埔港、新沙港と深圳の塩田港、蛇口コンテナ埠頭も利用でき、香港のコンテナ港までも二時間ほどである。

空港について

市の中心部から半径50キロの範囲内に、南には深圳空港、北には広州空港と二つの国際空港があり、どちらも高速道路でつながっている。また香港国際空港までも約二時間である。市内には航空券の代理店は40ヶ所以上あり、各航路の航空輸送は非常に便利である。





鉄道について

東莞市の常平鎮にある東莞駅は、広九（広州－香港九龍）鉄道、広深準高速鉄道と広梅汕（広州－梅州－汕頭）鉄道が合流するところである。ここで全国の鉄道網と接続でき、旅客運送と貨物運送が全国各地へとつながっている。東莞駅には国家一類鉄道税関があり、北京と上海から香港九龍までの旅客列車はここで通関の手続きが行われる。

通関口について

2001年末までに、東莞市にはすでに11ヶ所の通関口が開通されており、そのうち国家一類に属しているものが二つある。香港とマカオとの直通貨物運送車両検査場は四つあり、出入りするトラックは1日当たり延べ6000－7000台に達する。通関検査のできる部門は、東莞税関、太平税関、新沙税関、東莞国境防衛検査所、東莞出入国検査検疫局と東莞海事局である、广州海事局沙角海事处。

通関について

投資者は法律に従い、進料加工と来料加工の方式で加工貿易業務ができる。すなわち、外国から保税で全部または一部の材料を輸入して、加工もしくは組み立ててから完成品の形で輸出することである。関連する加工貿易業務は対外経済貿易管理部門の許可の下、税関に報告して必要な手続きを踏まえた上で、自主的に運営できる。現在、加工貿易業務の審査・認可、税関登録、生産ライセンスの実施はすでに規範化され、電子税関も初歩的に設置され、改善を重ねている。これらは、投資者の輸出入業務が正常に行われることに役立っている。税関業務を扱うコンピュータは国家税関総署のサーバーやその他の業務のコンピュータとインターネットでつながっており、それによりデータの共用と情報の同時伝送、同時ディスプレイができるようになり、非常に便利で速い。



國際性加工製造業基地

東莞 Dongguan

改革開放以來，東莞市確立了引進外資開展加工貿易，創造“多贏”格局的經濟發展戰略。目前，全市在投產的利用外資企業達13500多家，其中以來料加工方式開展加工貿易業務的有10000多家，以“三資”方式開展業務的有3500多家，累計吸收外商直接投資超過150億美元。



改革開放以來、東莞市は外資を導入して加工貿易を發展させる方針を確立し、「皆のプラスになる」という經濟發展戰略を創造したのである。目下、全市で生産している外資系企業は

13500社以上に達している。そのうち、來料加工方式で加工貿易を扱っている企業が約10000社あり、「三資」（獨資、合弁、合作）の方式を取っている企業は約3500社ある。外國企業の直接投資額は累計で150億米ドルを超えている。



國際的な加工製造業基地

利用外資情況表

外資利用情況表

實際利用外資分國別(地區)圖示 實質外資利用国別(地区)図		實際利用外資分行業圖示 實質外資利用業種別図		近5年實際利用外資圖示 過去5年間の實質外資利用図	
香港 香港	59%	電子電氣 電子・電氣	32.5%		
臺灣 台湾	26%	金屬製品和機械設備 金属製品及び機械設備	14.3%	1997年	12.14億美元 12.14億米ドル
日本 日本	8.5%	紡織服裝 紡織服裝	11.2%	1998年	13.38億美元 13.38億米ドル
美國 アメリカ	1.5%	橡膠塑膠製品 ゴム・プラスチック製品	10.5%	1999年	14.57億美元 14.57億米ドル
韓國 韓国	1.7%	制鞋 靴製造	6.0%	2000年	16.47億美元 16.47億米ドル
其他國家 その他	3.3%	造紙及紙製品 製紙及び紙製品	5.2%	2001年	18.2 億美元 18.2億米ドル

外貿進出口情況表

對外貿易輸出入情況表

金額單位: 億美元

項目 \ 年份	1997年	1998年	1999年	2000年	2001年	合 計
外貿進出口總額	212.71	232.74	284.63	320.45	344.5	1395.03
出口總額	113.6	130.61	151.54	171.59	189.9	757.24
進口總額	99.11	102.13	133.09	148.86	154.6	637.79
貿易順差	14.49	28.48	18.45	22.73	35.2	119.35



電腦資訊產品加工中心

東莞 Dongguan

IT 製品加工センター

電腦資訊產業已成為全市經濟的支柱產業。2001年，全市擁有電腦資訊產品加工企業 3000 多家，占全市工業企業的 15%；年出口值 86.5 億美元，占全市總額的 45.5%。電腦整機零部件配套率達 95%。目前，我市加工生產的電腦磁頭、電腦主機板、電腦顯示器、電源供應器、掃描器、電腦驅動器、微型馬達等產品產量均居世界前列。我市已成為全球主要電腦製造商的零部件採購基地之一，是亞洲重要的電腦資訊產品加工中心。



IT 産業はすでに東莞の経済の柱となっている。2001 年、全市の IT 製品加工企業は 3000 社を超え、工業企業の 15% を占めている。年輸出額は 86.5 億米ドルで、全市総額の 45.5% を占めている。コンピュータ部品の調達率は 95% に達している。現在、東莞で加工、生産されているコンピュータの磁気ヘッド、マザーボード、ディスプレイ、電源、スキャナー、ドライブ、マイクロモーターなどの製品の生産量は全て世界のトップに立っている。東莞はすでに世界の主なコンピュータメーカーの部品調達基地の一つになっており、アジアの重要な IT 製品加工センターにもなっている。アの重要な IT 製品加工センターにもなっている。



00013060212811

中国·东莞松山湖科技产业园总体规划

The songshan lake Hi-tech Industrial Park Plan of Dongguan in China

用地规划图



比例:1:20000

图例

- 一类居住用地
- 二类居住用地
- 行政办公用地
- 商业金融业用地
- 文化娱乐用地
- 体育用地
- 医疗卫生用地
- 教育科研设计用地
- 高新产业用地
- 研发用地
- 单身公寓用地
- 海关用地
- 物流中心用地
- 道路广场用地
- 市政公用设施用地
- 公共绿地
- 生产防护绿地
- 生态核心绿地
- 水域
- 汽车客运站用地
- 征地界线
- 控制界线
- 建设控制区



东莞市松山湖科技产业园管委会

中国城市规划设计研究院 2001.9